



**TÉRMINO DE REFERENCIA – Selección n.º 008/2022**  
ICLEI – Gobiernos Locales por la Sustentabilidad

## **Servicio Diagramación de Texto**

Contratación de personas naturales o jurídicas para prestación de servicios de diagramación de texto de los Planes de Acción de Logística de Carga baja en carbono (LCAP-UF por sus siglas en inglés) para las ciudades de Rosario y Sante Fe y de las Recomendaciones Nacionales de Política en Logística (NELPR, por sus siglas en inglés) de Argentina

**Tipo de Contrato: Por producto**

Abril 2022



## Contenido

Sobre ICLEI América del Sur	3
Justificación y objetivo del servicio	4
Contratación y pagos	5
Presentación de propuestas	5
Presupuesto	6



## 1. Sobre ICLEI América del Sur

ICLEI – Gobiernos Locales por la Sustentabilidad es una red global de más de 2.500 gobiernos locales y regionales comprometidos con el desarrollo urbano sostenible. Activo en más de 100 países, influimos en las políticas de sustentabilidad e impulsamos la acción local para un desarrollo bajo en carbono, basado en la naturaleza, equitativo, resistente y circular. Nuestra red y nuestro equipo de expertos trabajan juntos ofreciendo acceso al conocimiento, asociaciones y capacitación para generar cambios sistémicos a favor de la sostenibilidad urbana.

ICLEI América del Sur conecta a sus más de 80 gobiernos asociados en 8 países con este movimiento global. En 2018, para continuar construyendo sólidas relaciones de apoyo con sus miembros, la secretaría regional abrió dos oficinas de Coordinación Nacional, en Colombia y Argentina, respectivamente. La oficina de Colombia tiene su sede en la ciudad de Medellín; y en Argentina, está en la ciudad de Rosario. Con los años, ICLEI América del Sur se ha destacado en el desarrollo y ejecución de proyectos sobre los temas de: Clima y Desarrollo Bajo en Carbono, Resiliencia, Residuos Sólidos, Compras Públicas Sustentables, Biodiversidad Urbana, entre otros.

## 2. Sobre el proyecto EcoLogistics

El proyecto EcoLogistics: Transporte de Carga Bajo en Carbono para Ciudades Sustentables (<https://sustainablemobility.iclei.org/ecologistics/>) es financiado por la Iniciativa Internacional del Clima (IKI), del Ministerio Federal de Medio Ambiente, Protección de la Naturaleza y Seguridad Nuclear de Alemania (BMU). Este proyecto está siendo implementado en tres países: India, Argentina y Colombia. En los dos países latinoamericanos está siendo ejecutado por ICLEI América del Sur, con el apoyo de las oficinas nacionales ICLEI Colombia e ICLEI Argentina.

El objetivo principal del proyecto es aumentar la eficiencia del transporte de carga urbana y reducir las emisiones de Gases de Efecto Invernadero (GEI), promoviendo la sustentabilidad en toda la cadena productiva.

- Para el cumplimiento de este objetivo, se tiene contemplado el desarrollo de 5 hitos:
- Hito I: las ciudades del proyecto han establecido un grupo de trabajo local de múltiples partes interesadas y han desarrollado sus líneas de base de emisiones urbanas de mercancías.
- Hito II: las ciudades del proyecto han desarrollado planes de acción de carga urbana con bajas emisiones de carbono y han identificado proyectos de demostración para la implementación.
- Hito III: Las ciudades del proyecto han implementado proyectos de demostración sobre la carga urbana baja en carbono.
- Hito IV: los escenarios del proyecto para la implementación futura se han desarrollado junto con las recomendaciones de la política nacional de EcoLogística.
- Hito V: las experiencias del proyecto se han documentado en un manual para ciudades y se difunden a nivel mundial a través de medios electrónicos y conferencias.

Para la ejecución de estos cinco hitos se cuenta con el apoyo de socios técnicos: Despacio, Zaragoza Logistics Center (ZLC) y Smart Freight Centre (SFC).

Los gobiernos locales participantes del proyecto están desarrollando sus planes de acción de logística urbana baja en carbono (LCAP-UF), con un proceso participativo que busca proponer acciones para que



los gobiernos locales logren reducir las emisiones de GEI del sector de transporte de carga. Con el LCAP-UF, se permitirá hacer una planificación de cuándo, dónde y cómo se pueden realizar la entrega y recolección de mercancías, y así mejorar la competitividad en la cadena logística. Además de contribuir con la reducción de emisiones de GEI, el LCAP-UF también aborda otras externalidades negativas causadas por el tráfico del transporte de carga no sostenible, como la mala calidad del aire, la congestión y la inseguridad vial, tornándose un instrumento importante para la toma de decisión.

Así mismo, se llevaron a cabo recomendaciones de EcoLogística a nivel nacional con la participación de gobierno nacional y local y otros actores, lo cual resultó en el documento NELPR, por sus siglas en inglés.

### 3. Justificación y objetivo del servicio

El objetivo de este servicio es proporcionar la diagramación de texto de los tres Planes de Acción de Logística de Carga baja en Carbono en español y de las Recomendaciones Nacionales de Logística y Transporte de Carga (NELPR). Dichos documentos serán de carácter técnico y asociado al cambio climático y transporte de carga. Los documentos a diagramar constan de las siguientes características técnicas:

Documento	# de páginas*	# de tablas	# de figuras
LCAP-UF Rosario en español - versión completa-	86	13	16
LCAP-UF Santa Fe en español - versión completa-	73	17	15
LCAP-UF Rosario en español - resumen-	22	8	12
LCAP-UF Santa Fe en español - resumen-	21	8	11
NELPR	97	5	21

\*Esta cantidad de páginas, tablas y figuras es un dato aproximado y podrá variar en el momento de la firma del contrato.

La propuesta debe incluir:

- Definición y construcción de un sistema visual/gráfico coherente con el proyecto EcoLogistics y el manual de imagen de ICLEI y la ciudad.
- Aplicación de la identidad visual en la diagramación y diseño de los LCAP-UF.

El proceso de diagramación deberá cumplir con el siguiente proceso:

- Entregar una primera versión para revisión de ICLEI Argentina, y hacer los ajustes necesarios para el envío de la versión final de los documentos.
- Desarrollar las diagramaciones bajo el contacto permanente y la coordinación de ICLEI Argentina, incluyendo la supervisión técnica y aprobación de los productos.
- Asistir a las reuniones que sean convocadas por parte de ICLEI Argentina, que estén relacionadas con la diagramación de texto.
- Comunicar a ICLEI Argentina cualquier irregularidad o deficiencia que encuentre en los textos.

#### 4. Contratación y pagos

**Periodo previsto para contratación:** 2.5 meses

**Lugar de trabajo:** Remoto

**Forma de pago:**

- El pago será hecho una vez se apruebe, por ICLEI Argentina, el producto o documento entregado;
- Es obligatorio emitir la factura electrónica para que el pago sea hecho, conforme estipulado en la legislación fiscal;
- Los pagos son hechos hasta 10 días tras la aprobación de los productos y el envío de las facturas;
- El monto total puesto a disposición por el contratante, al contratista, incluye los impuestos nacionales.

#### 5. Presentación de propuestas

Para participar del proceso de selección, por favor, envíenos:

- **Propuesta de presupuesto:** presentar el detalle de los gastos generales, incluyendo todos los costos legales (tasas e impuestos) teniendo como unidad de costo la página. Las condiciones de normalización de cada página son: Arial 11, interlineado 1.15 y márgenes normales (superior e inferior 2.5 cm, derecha e izquierda 3 cm).
- **Portafolio o al menos 2 ejemplos de trabajos previos realizados** que soporten la experiencia en diagramación de textos de conocimiento técnico especializado.
- **Propuesta de tiempos aproximados de entrega** según la cantidad de páginas

#### 6. Presupuesto

Importante indicar el valor por página y el valor total según especificaciones mencionadas en “presentación de propuestas”

No se tendrá en cuenta propuestas incompletas (sin todos los elementos enumerados anteriormente).

**Las propuestas deben ser enviadas antes del día 24 abril 2022 a las 23:59 al correo [adm@iclei.org](mailto:adm@iclei.org) con el asunto “Diagramación de texto – LCAP-UF y NELPR, ICLEI Argentina”.**

#### 7. Criterios y puntuación de las propuestas



<b>Criterio</b>	<b>Experiencia</b>	<b>Puntaje</b>
Propuesta económica	Competitividad de la propuesta	50
Tiempos de entrega y capacidad de respuesta	Tiempos de entrega según extensión de los documentos y capacidad para atender varias solicitudes de diagramación en simultáneo.	20
Portafolio y trabajos previos	Mínimo 2 trabajos previos en diagramación de textos de conocimiento técnico especializado	30
<b>Total (puntaje máximo)</b>		<b>100</b>

## **8. Pólizas, Confidencialidad y garantías**

Las pólizas, garantías y criterios de confidencialidad necesarios para la ejecución del contrato serán concertadas entre las partes en el contrato.